



Sermon
Kxf. Dr. Numlaajtsheb Yaaj

**“Nco Ntsoov Hnub Xanpataus”
I Am a Church Member – Leading My Family to Church
Week 5**

Twenty-first Sunday after Pentecost
Our Savior Lutheran Church
10-17-2021 – **Did not use**

Thov txoj koobhmoov txojkev hlab thiab txojkev haumxeeb pub rau nej sawvdaws los ntawm Vajtswv uas yog peb Leejtxiv uas yog peb tus Cawmseej Tswv Yexus Khetos. Asmees.

Kevcai 5:12, "Observe the Sabbath day by keeping it holy, as the Lord your God has commanded you – *Ua tibzoo saib Hnub Xapataus ua qhov dawbhuv, zoo li tus Tswv uas yog koj tus Vajtswv twb samhwm rau koj lawm.*" (NIV). Nov yog Vajtswv Txojlus. (Cross-reference – Malakaus 2:27, Khiavdim 16:23; 20:8; 31:13, 15, Kevcai 5:13, Nehemis 13:15)

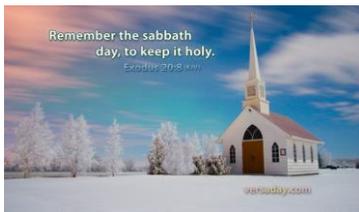
Illustration “Peb puas mus pehawm Vajtswv” (Show to go or not to go to church)



Muaj ib tagkis sawvntxov yog hnub “Sunday – *Hnubso*” muaj ib tsevneeg lawv sawvkev mus “camping – *ua si havzoo.*” Thaum txog 10:00 a.m. sawv ntxov lawv mus dhau ib lub tuamtsev nyob ntawm ntug kev. Lawv pom cov tibneeg tuaj mus hawm Vajtswv. Lawv hnav lawv tej ris tsho zoo zoo tuaj mus hawm Vajtswv. Nyob tom “Back seat – rooj zaum tomqab” nkawv tus ntxhais muaj li 5 xyoo haistias, “Txiv peb puas mus Church hnub no?” Leejniam thiab leejtxiv ib leeg tig saib ib leeg thiab ua rau nkawv txaj txaj muag. Vim tias nkawv tus ntxhais tau nug nkawv lawm nkawv yuavtsum tau teb nkawv tus ntxhais.

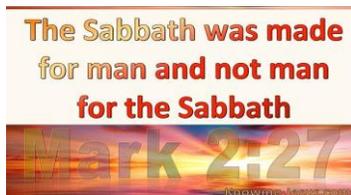
Leejtxiv teb tias, “Peb mam li pehawm Vajtswv pem roob los tau.” Nkawv tus ntxhais nyob ntsiag to ib pliag nws rov teb nkawv tias, “Peb yeej yuav tsis pehawm pem roob li puas yog kuv txiv. Peb yeej pehawm Vajtswv tau txawm peb nyob qab roob qab hav, saum roob los tom tej liaj teb los nram havdej. Tiamsis peb yeej tsis pehawm Vajtswv puas yog? Cov lus no ua rau peb xav tias ua li cas Vajtswv thiaj li tsim hnubso rau peb tibneeg ntiajteb. Peb yuavtsum muab ib lub sijhawm los mus teem cia, yog tuaj mus rau hauv Vajtswv lub tuamtsev, tuaj mus thov Vajtswv, tuaj qhuas Nws, thiab tuaj kawm Nws txojlus, thiab ua Nws tsaug.”

I. Ntaus zaug peb haistias peb mam li mus pehawm Vajtswv ntawm Vajtswv lub tuamtsev tiamsis peb siv lwmyam los mus ua ntej, vim peb muab tej ntawd saib tseemcee duus hnub Xapataus thiab sijhawm uas yog yuavtsum mus pehawm thiab qhuas txog yam uas Vajtswv twb ua rau peb lawm. (Show church)



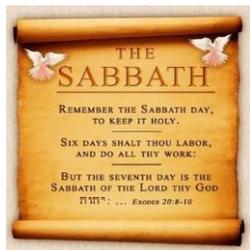
"Remember the Sabbath day by keeping it holy - *Nco ntsoov hnub Xanpataus cia ua hnub dawbhuv.*" “*Qhov no yog txhais li cas?* Peb yuavtsum tau paub ntshai thiab hlab Vajtswv kom peb tsis txhob ntxub kev qhuabqhia thiab Nws Txojlus, tiamsis tuav rawv yam ntawd kom dawbhuv thiab zoosiab hlo mloog thiab kawm.” (LSC, p.12 – Third Commandment). **“Zoo siab hlo mloog thiab kawm.”** Koj puas ua li no?

Vajtswv txojlus hnub no qhia ntawm Vajluslub Qub yog qhia txog Vajtswv qhov khoom plig uas nws pub dawb rau peb.



Hnub Xapataus yog Vaajtswv qhov “gift – *khoomplig*” pub dawb rau tibneeg. Koj puas siv Vajtswv qhov khoomplig li uas Vajtswv teem cia rau koj? Losyog koj muab saib tsis muaj nqi li cov neeg Falixais nyob rau Yexus tiam? Yexus haistias, “The Sabbath was made for man, not man for the Sabbath – *Hnub Xapataus yog ua rau tibneeg, tsi yog tibneeg ua rau Hnub Xapataus.*” (Malakaus 2:27). Vajtswv muab hnub dawbhuv rau peb, yog li ntawd peb yuav siv li cas?

Vajtswv txojlus hnub no qhia ntawm Vajluskub Qub qhia txog Vajtswv cov kevcai tswjhwm peb (3rd commandment – *Kevcai Nqi Peb*). (Show The Sabbath)



Thaum Vajtswv muab the *Kevcai Nqi Peb* rau Mauxes, Vajtswv hais cov lus ntxiv haistias “Six days you shall labor and do all your work, but the seventh day is a sabbath to the Lord your God. On it you shall not do any work, neither you, nor your son or daughter, nor your male or female servant, nor your ox, your donkey or any of your animals, nor any foreigner residing in your towns, so that your male and female servants may rest, as you do – *Rau hnub nej ua num thiab ua nej tej haujlwm, tiamsis hnub xya yog hnub Xapatays rau ntawm tus Tswv uas yog nej tus Vajtswv. Hnub ntawd tsis pub leejtwg ua haujlwm li, tsis hais nej, nej tej tub tej ntxhais, losyog nej tej tubqhe ntxhais*

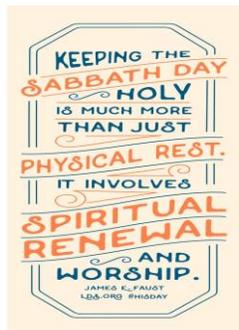
qhe, nej tej nyuj, nej tej luav losis nej tej tsiaj txhu, lossis lwm haivneeg uas nrog nej nyob hauv nej lub zos, yog li cov tubqhe txivneeg thiab pojniam tau so ib yam li nej.” (Kevcai 5:13-14). Nyob ntawm Khiavdim tshooj 23 Vajtswv haistias, “Six days do your work, but on the seventh day do not work, so that your ox and your donkey may rest, and so that the slave born in your household and the foreigner living among you may be refreshed – *Rau hnub nej ua haujlwm, tiamsis hnub xya tsis txhob ua haujlwm, yog nej cov twm thiab nej tej luav thiaj li tau so, thiab yog li nej thiab cov tubqhe yug rau hauv nej lub tsev thiab rau lwm haivneeg nrog nej nyob kom nej thiaj li tau so los siav.*” (Khiavdim 23:12). (Show Sabbath)



Khiavdim tshooj 34 Vajtswv haistias, “Six days you shall labor, but on the seventh day you shall rest; even during the plowing season and harvest you must rest – *Rau hnub nej ua haujlwm, tiamsis hnub xya koj yuavtsum so; txawm txog caij laijteb, thiab caij sau qoob loos ntawd koj yuavtsum so.*” (Khiavdim 34:21). Nej puas totaub Vajtswv txojlus hais li cas rau nej? Vajtswv txojlus qhia ntau qhovchaw nyob rau Vajluskub Qub, thiab Yexus hais tibsi rau tom Vajluskub Tshiab. Peb yog cov ntseeg Vajtswv peb tsis tas yuav coj raws li cov tibneeg

“Jewish - *Yudais*” txoj kevcai ua hnub Xapataus “Saturday-*Vasxaum lawm ‘Hnub Rau’*). Tiamsis hnub dawbhuv no yog qhov “gift - *khoom plig*” ntawm Vajtswv muab rau tibneeg kom tibneeg txawj ua neej.

Koj yuav siv li cas los pab tau koj lub neej? Vajtswv txojlus qhia tias, nws yuav pab tau peb yog muaj ob lub ntsiab lus. (Show Physical rest and spiritual renewal)



(1) Hnub Xapataus yog hnubso. Txawm tej tsiaj txhu los sawvdaws yuavtsum muab ib hnub coj los so tsis txhob ua haujlwm. Vajtswv muab nqi kevcai no rau koj kom koj sab nqaij tawv thiaj li tau so los siav. Nws tsis xav kom tibneeg ua cevqhev rau txoj haujlwm los yog ua dejnum li ua dejnum mus txog thaum lawv tuag kiag. So ntawm “physical - *cev nqaij tawv*” yog thawj nqi. (2) yog so ntawm “spiritual – *ntsujplig.*” Vajtswv kom tibneeg los mus pehawm nws thiab muab ib hnub coj los mus nco txog txhua yam koobhmoov uas Vajtswv pub rau tibneeg lawm. Tibneeg yuavtsum nco txog tias Vajtswv cawm Vajtswv haivneeg dim ntawm tebchaw Iziv. Vajluskub Qub sau tias “Remember that you were slaves in Egypt and that the Lord your God brought you out of there with a mighty hand and an outstretched arm. Therefore the Lord your God has commanded you

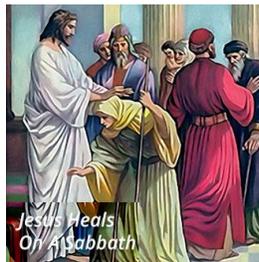


to observe the Sabbath day – *Nco ntsoov thaum nej ua luag qhev nyob nram tebchaws Iziv thiab tus Tswv uas yog nej tus Vajtswv coj nej tawm ntawm qhovchaw ntawd nrog nws txhaistes muaj hwjchim thiabtxhais npab. Twb yog li ntawd, tus Tswv uas nej tus Vajtswv tau samhwm kom nej yuavtsum nco ntsoov Hnub Xapataus.*” (Kevcai 5:15). Koj so thiab nco txog ntawm koj sab cev nqaij tawv thiab ntawm koj sab ntsujplig - vim li no Vajtswv thiaj li muab hnub Xanpataus uas yog qhov “GIFT - KHOOMPLIG” rau nws haijneeg uas ntseeg nws. **(Show freedom)**

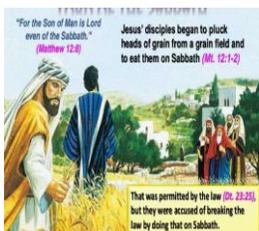


Peb Hmoob yuavtsum nco ntsoov hnub Xanpataus vim peb yog Vajtswv haijneeg thiab yog Vajtswv cov menyuam. Peb cov uas tau tuaj nyob rau lub tebchaws Asmesliskas, peb muaj kev ywjpheej ntau tsav ntau yam. Tiamsis cov tibneeg uas raug kev tswjhw m los ntawm nomtswv nyob rau lwm lub tebchaws, lawv tsis muaj kev ywjpheej, lawv nyob txomnyem ntsuav. Yog li ntawd peb nco ntsoov hnub Xanpataus los mus ua Vajtswv tsaug tias peb dim ntawm kev tswjhw m uas peb tau muaj kev ywjpheej los nyob rau lwm lub tebchaws es peb thiaj li muaj txojkev “freedom-Ywjpheej” rov los mus nco ntsoov hnub Xanpataus rov los mus ua Vajtswv tsaug.

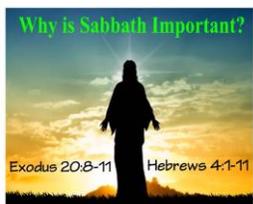
II. Vajtswv txojkev dawbhu yog nws qhov khoomplig pub dawb rau peb tibneeg. Tibneeg tseem yuav muab rhuav tshem tawm hauv tibneeg lub neej. **(Show Jesus heals on a Sabbath)**



Ib txhia tibneeg tsua ua haujlwm xya hnub, Hnub tuaj mus txog hnub poob. Ib txhia Ixalayeas quab yuam lawv tej tub hmab tub qhe ua liaj ua teb ib hnub dhau ib hnub. Txawm yuav kub npaum li cas los tsis pub cov tub qhe so li. Cov Falixais muab hnub Xanpataus saib zoo li cas. Lawv muab hnub Xanpataus no **txwv** kiag tsis pub ua ib yam dabtsi li. Nej sim saib hnub Xanpataus Yexus kho tus neeg tuag tes tuag taw. Cov Falixais chim heev rau Yexus vim haistias thaum Yexus kho tus neeg tuag tes tuag taw lawv liam haistias Yexus ua haujlwm rau hnub so lawm. (Yauhas 5:1-18, Malakaus 3:1-6, Lukas 13:10-17, Mathais 12:10-14). **(Show Jesus disciples eating grains on Sabbath)**



Muaj ib hnub Yexus cov thwjtim taug kev ntawm cov teb nplej. Lawv dob tej nplej koj los noj. Thaum cov Falixais pom li no lawv liam kiag tias Yexus cov thwjtim coj tsis raws li hnub Xanpataus lawm vim hnub Xanpataus yog hnub so. (Mathais 12:1-21, Malakaus 2:23-24). Tiamsis qhov tseeb tiag cov Falixais muab hnub Xanpataus los ua ib txojcai txwv thiab tswjhw m lawv txojkev ua neej nyob. Vim lawv hnov qab txog tias Vajtswv muab hnub Xanpataus, yog muab ua hnub so thiab kom lawv nco txog Vajtswv txoj koobhmoov. **(Show why Sabbath is Important)**



The Sabbath is a sign between God and His people, that God is the one who Sanctifies us, and that we may know, that He is the Lord our God. Ezek 20:12 & Ezek 20:20

Koj muab hnub Xanpataus siv li cas niaj hnub nimno? Koj puas yog tus saib hnub Xanpataus tsis muaj nqi vim koj tsuas ua haujlwm losyog siv lwm yam los mus haistias hnub Xapataus tsis tseem ceeb. Koj puas so koj lub cev kom los siav? Koj puas yog cia li ua cev qhev rau koj tej haujlwm lawm, tsis yog tias leejtwg yuam koj, tiamsis koj rov yuam koj tus kheej? Koj puas saib hnub Xanpataus muaj nqi yog koj tsis siv los rau ntawm koj sab ntsujplig? Zoo ib yam li cov neeg Ixalayeas hauv Vajluskub Qub, koj puas siv lub sijhawm nco ntsoov los ua Vajtswv tsaug tias Vajtswv twb cawm koj lawm? Koj puas yog tuaj pehawm Vajtswv vim Vajtswv cawm koj dim ntawm txojkev txhaum thiab

txojkev tuag? Hnub Xanpataus yog Vajtswv muab dawbpaug rau koj hnub no, yog rau ntawm koj cev nqaij daim tawv thiab rau ntawm sab ntsujplig. **(Show don't have time for church)**

Have you been proclaiming You just don't have 'time' for church on Sunday Mornings?

Cia kuv muab ib daim newsletter ntawm ib pawgntseeg txhais rau nej. Lawv sau li no: “Puag thaum ub muaj ib tus txivneej tuaj mus hawm Vajtswv ntawm lub tuamtsev yog



thaum twg nws tsis muaj dabtsi ua. Thaum nws ua tiav nws tej haujlwm, thaum txog caij nuv ntse tiamsis tej ntse tsis tom lawm, thaum caij ntuj no ua rau nws ntau tsis tau golf, thaum tsis muaj football rau nws saib hauv TV. Yog thaum twg nws tsis muaj ib yam twg ua lawm ces nws mam li tuaj hawm Vajtswv. Muaj ib hnuv tus txivneej no mob thiab pws tim lub tsev khomob. Thaum nws pws ntawm nws lub txaj, nws muaj kev txhawj ntshai heev rau nws lub neej txojtia. Nws mam li rov qab nco txog cov lus qhuab qhia uas yav tag los uas tau txhawb nws zog vim thaum nws tuaj zaum hauv lub tuamtsev mloog Vajtswv txojlus. Tiamsis tsis muaj ib tus tswvcuab tuaj xyua nws tim lub tsev khomob li. Tau ob peb hnuv nws ib tus phoojywg tuaj xyua nws. Tus txivneej no nug tias, “Cas tsis muaj leejtwg tuaj xyua kuv li?” Nws tus phoojywg teb tias, “Koj tsis hnov los? Pawgntseeg twb kaws lawv lub qhovrooj tau 5-6 hli no lawm. Vim tsis muaj tibneeg tuaj hawm Vajtswv rau Hnubso, lawv thiaj li mus tsis taus.” (Show lonely man at the hospital)



Yog koj tsis siv Vajtswv qhov khoomplig uas nws pub rau koj, ces koj yuav tu siab rau koj tus kheej zoo li tus txivneej pws muaj mob rau tim lub tsev khomob vim tsis muaj leejtwg tuaj xyua nws. Yog koj tsis mus hawm Vajtswv, mus txhawb lwm leej lwm tus lub zog, tsis ntev pawgntseeg yuav tsis muaj siab tuaj hawm Vajtswv ces kawg kaws qhov rooj vim ib leeg tsis txhawb ib leeg. Thaum ua li no lawm sawvdaws tsis nco txog Vajtswv txoj koobhmoov, txoj kev hlub uas nws pub dawbpaug rau txhuatus. Koj tsis yog

ua li Vajtswv txojlus, thaum kawg Vajtswv yuav muab rhuav tshem tsis pub kom muaj pab muaj pawg nyob rau ntawm pawgntseeg ntawd. Vajtswv mam li pib duos rau lwm leej lwm tus thiab nyob rau lwm qhov chaw.

III. Ntaus zaug peb cov ntseeg muab hnuv Xanpataus saib tsis muaj nqi vim peb xub ua lwmyam haujlwm, xum tsis tuaj pehawm Vajtswv. Kuv yeej paub tias nyob nyob tej thaum peb yuav tuaj tsis tau church vim peb raug ua dejnum. Tiamsis nws tsis yog lawm yog peb muab lwm yam dejnum koj los ua ntej peb txojkev tuaj pehawm Vajtswv thaum peb twb tsis raug ua haujlwm. (Show Farmer Church)



Muaj ib tus xibhwb nws tham txog tias thaum nws loj hlob, nws txiv ua ib tus qauv zoo rau nws xyaum. Nws txiv yog tus tibnee ua “Farming – ua teb.” Txawm nws muaj teb ua tsis tag li los nws yeej tsis muaj qhov uas tsis xyeej sijhawm tuaj mus pehawm Vajtswv li. Txawm nws yuavtsum tau ua haujlwm rau Hnubso los nws tuaj mus hawm Vajtswv tag nws mam li mus ua teb rau yav tavs. Thaum tus xibhwb no loj zuj zus tuaj, nws pom tias nws txiv yeej muaj sijhawm cog thaum caij cog thiab muaj sijhawm sau thaum txog

caij sau tej qoob loo. Tej dejnum yeej muaj sijhawm ua tiav txhua nrho. Nws txiv paub tias yog nws siv ob peb xuaj moos tuaj mus hawm Vajtswv yob ib lub sijhawm zoo rau txojkev so kom los siav, mus mloog Vajtswv txojlus. Nws tsis tas yuav siv lub sijhawm hawm Vajtswv los mus caij nws tej tshab laij teb ua haujlwm tsis tseg, Vajtswv yeej yuav pub thiab foom koobhmoov txhua yam rau nws. Vim nws koj tau tus qauv zoo, Vajtswv yeej niaj hnuv foom koobhmoov rau nws muaj noj muaj haus npluasmias, tsis tshaib tsis nqhis, nws tej qoob loo los zoo txhua xyoo. (Show The Third Commandment – LSC)

The Third Commandment

What does this mean?

We should fear and love God so that we do not despise His Word and the preaching of the same, but regard it as holy and gladly hear and learn it.

Part I. The Ten Commandments - Luther's Small Catechism
Small Catechism © 2007 Ambassadors Publications (AFC). All rights reserved. Used by permission. 7

Yog li ntawd peb yuav muab hnuv Xanpataus saib zoo li cas? Dr. Marin Luther qhia kom koj "Remember the Sabbath day by keeping it holy - *Nco ntsoov hnuv Xanpataus cia ua hnuv dawbhuv.*" Peb yuavtsum tau paub ntshai thiab hlub Vajtswv kom peb tsis txhob ntub kev qhuabqhia thiab Nws Txojlus, tiamsis tuav rawv yam ntawd kom dawbhuv thiab zoosiab hlo mloog thiab kawm." (LSC, p.12 – Third Commandment). Nyob rau phau qhia kev ntseeg loj Dr. Martin sau haistias “Peb cia hnuv Xanpataus kom tibneeg muaj sijhawm tuaj

hnov thiab sib txuas lus txog Vajtswv txojlus thiab qhuas Vajtswv los ntawm tej nkauj thiab los ntawm kev thov Vajtswv.” Vajtswv muab hnuv Xanpataus rau peb kom Vajtswv thiaj li muab tau yam Khoomplig uas zoo tshaj lwm yam rau peb. Hnuv Xanpataus muab rau peb kom peb muaj sijhawm tuaj hnov thiab kawm txog Tswv Yexus

Khetos uas yog ntiatjeb tus cawmseej. Hnub Xanpataus muab rau peb kom Vajtswv thiaj zamtxim rau peb thiab pub txojhia mus ibtxhis rau peb. Vajtswv muab hnub Xanpataus rau cov neeg ntawm Vajluskub Qub kom lawv nco tias Vajtswv cawm lawv dim ntawm haivneeg Iziv. Vajtswv muab hnub Xanpataus rau peb tiam no kom peb nco ntsoov tias nws cawm peb dim ntawm txojkev txhaum uas yog lub txim rau txojkev tuag thiab Xaatas “dab ntxwngnyoog” los ntawm Vajtswv txoj koobhmoov rau ntawm Tswv Yexus Khetos. **(Show gift and 100 bill)**



Txog thaum sawvntxov “Christmas – *Lub Caij Yexus Yug.*” Muaj ib tus tubhluas qhib nws cov khoom plig hauv tsoob ntoo tswmciab. Thawj qhov khoomplig yog los ntawm Vajleejtxiv. Nws txiv muab tau ib lub “wallet - *Hnab tso nyiaj.*” Tus tub zoo siab thiab haistias, “Thanks, I can really use this - *Ua tsaug kuv yuav siv tau lub hnab no.*” Nws txiv teb tias, “I bet you can also use what’s in it - *Koj yeej yuav siv tau yam ua nyob*

hauv lub hnab ko.” Tus tubhluas no xav tsis thoob li. Thaum nws muab lub hnab tso nyiaj qhib xyua nws pom \$100.00 nyob hauv. Nws txiv muab ib yam khoom plig nrog ib yam khoom plig ntxiv thiab.

Peb Leejtxiv tus nyob saum ntuj ceebtsheej muab hnub Xanpataus rau peb kom nws thiaj li muab tau ib yam khoom plig ntxiv rau peb. Vajtswv muab yam khoomplig rau peb ib yam li tus hluas tau yam khoom plig ntawm nws txiv. **(Show God gave the world the greatest gift)**



Vajtswv muab Tswv Yexus Khetos los rau peb txhuatus kom peb tau txojkev cawmdim ntawm txojkev txhaum. Peb Leejtxiv tus nyob saum ntuj ceebtsheej muab yam khoom plig rau peb yog hnub Xanpataus. Hnub Xanpataus muaj txojlus ua zamtxim los ntawm Tswv Yexus Khetos. Nws los theej peb txojkev txhaum thiab zam tagnrho peb lub txim mus huv tibi. Nws muab yam khoom zoo tshaj rau peb yog los ntawm Nws txojkev tuag saum tus ntoo khaublig theej

tagnrho ntiatjeb txojkev txhaum. Peb yuavtsum nco ntsoov hnub Xanpataus ua hnub dawbhuv yog tuaj mus pehawn, ua Nws tsaug, thiab qhuas Tswv Yexus Khetos. Amees.

Thov kom Vajtswv kom Vajtswv Txojlus pub rau peb sawvdaws totaub thaib tau nyob kajsiab lug rau ntawm peb tus Tswv yexus Khetos. Peb txhuatus uas yog Vajtswv cov menyuav peb sawvdaws hais: Asmees.